

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Service Bulletin

Bulletin de service

Culture
StatisticsStatistiques
de la culture

Education, Science and Culture Division

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Vol. 2, No. 7

Vol. 2, n° 7

TRAVEL TO WORK SURVEY, NOVEMBER 1978ENQUÊTE SUR LES DÉPLACEMENTS ENTRE LE DOMICILE ET
LE LIEU DE TRAVAIL, NOVEMBRE 1978

INTRODUCTION

INTRODUCTION

The November 1978 survey, sponsored by Transport Canada, the Ministry of State for Urban Affairs and the Department of Energy, Mines and Resources, was the sixth in an annual series of fall surveys undertaken by Statistics Canada as a supplement to the Labour Force Survey on behalf of a group of sponsoring federal departments. This release contains four tables comparing main findings in 1978 with those of previous years. More details on the surveys for the years 1973-1977, together with copies of questionnaires, information on survey methodology and definitions may be obtained from Catalogue 87-502, Travel to Work, 1973-1977.

L'enquête de novembre 1978, parrainée par Transports Canada, le ministère d'État chargé des Affaires urbaines et le ministère de l'Énergie, des mines et des ressources, est la sixième d'une série annuelle d'enquêtes effectuées à l'automne par Statistique Canada dans le cadre de l'enquête sur la population active, pour le compte d'un groupe de ministères fédéraux. Le présent bulletin contient quatre tableaux qui établissent une comparaison entre les principaux résultats de l'enquête de 1978 et ceux qui ont été obtenus les années précédentes. Consultez la publication Déplacements entre le domicile et le lieu de travail, 1973-1977 (n° 87-502 au catalogue) pour obtenir plus de détails sur les enquêtes réalisées de 1973-1977 ainsi que des exemplaires des questionnaires, des renseignements sur la méthodologie de l'enquête et des définitions.

Estimates from the November 1978 survey indicate that there were 6.3 million persons travelling to work in 5.1 million automobiles. There were also 1.3 million persons who rode to work by public transportation. A further 1.0 million commuters walked to work or used other means of transportation such as a taxi, a motorcycle or a bicycle. In addition to these 8.6 million commuters, there were 1.6 million other employed persons in Canada in November 1978. Of these, 0.9 million reported that they travelled zero miles to work each day and 0.7 million indicated that the distance to work varied from day to day.

Les estimations de l'enquête de novembre 1978 révèlent que 6.3 millions de personnes se rendaient à leur travail, utilisant 5.1 millions d'automobiles. De plus, 1.3 million de personnes empruntaient les transports en commun. Un million de navetteurs se rendaient au travail à pied ou utilisaient d'autres moyens de transport comme un taxi, une motocyclette ou une bicyclette. Outre ces 8.6 millions de navetteurs, il y avait 1.6 million d'autres personnes occupées au Canada en novembre 1978. De ce nombre, 0.9 million ont déclaré qu'elles parcouraient zéro mille pour se rendre à leur travail chaque jour et 0.7 million ont indiqué que la distance qu'elles parcouraient variait d'un jour à l'autre.

The proportions of commuters using each major mode of transportation changed little between 1973 and 1978, with consistently close to 73% riding by automobile, 15% using public transportation and 10% walking. For

Les proportions de navetteurs utilisant chaque principal moyen de transport n'ont pas beaucoup changé entre 1973 et 1978. En effet, près de 73 % des navetteurs utilisaient une automobile, 15 % empruntaient les transports en commun et 10 % se

August 1979
4-2209-506Août 1979
4-2209-506

10 selected large census metropolitan areas (CMA's) the modal split in November 1978 was not dramatically different from the five preceding years at 66% for automobile riders, 26% for public transportation users and 9% for walkers. The CMA's recording the highest rates of public transportation usage were Montréal and Toronto, 31% each, and Ottawa-Hull and Winnipeg, 25% each. Of the 10 largest CMA's Hamilton at 79% and Vancouver at 75% had the largest proportions of automobile riders. The smaller CMA's and other areas of Canada recorded automobile ridership at over 80%.

The most dramatic change in commuting habits identified from Travel to Work surveys over the past three years has been in the size of automobile driven to work. Whereas the total number of private automobiles reported as driven to work in the survey week in November 1978 had risen by 5% from the previous year and by 8% from two years earlier, the largest automobiles (size group 1 - formerly identified as standard), had declined by 11% in one year and 23% since November 1976. The use of all other types of private vehicle increased absolutely as well as relatively, with the use of the smaller sizes 2, 3 and 4 in November 1978 all exceeding size 1, which had been the most popular size as recently as November 1976.

Questions on this release and the Travel to Work Survey program should be directed to Janice Ife, Travel, Tourism and Recreation Section (telephone (613) 995-9689).

Persons interested in tabulations or analysis of place of work data derived from Travel to Work surveys should contact Frank Jones, Chief, Regional and Urban Statistics Section (telephone (613) 992-8571).

rendaient au travail à pied. Pour 10 grandes régions métropolitaines de recensement (RMR) choisies, la répartition des moyens de transport utilisés en novembre 1978 n'était pas très différente par rapport aux cinq années précédentes: 66 % des navetteurs utilisaient une automobile, 26 % empruntaient les transports en commun et 9 % marchaient. Les RMR dans lesquelles les taux d'utilisation des transports en commun étaient le plus élevés sont Montréal et Toronto, intervenant chacune pour 31 %, et Ottawa-Hull et Winnipeg, représentant chacune 25 %. Parmi les 10 RMR les plus importantes, Hamilton et Vancouver affichaient les plus fortes proportions de navetteurs utilisant une automobile, intervenant respectivement pour 79 % et 75 %. Dans les RMR moins importantes et les autres régions du Canada, plus de 80 % des navetteurs se rendaient au travail en automobile.

Depuis les trois dernières années, les changements les plus radicaux dans les habitudes de déplacement observés dans les enquêtes se situent sur le plan de la taille de l'automobile utilisée pour se rendre au travail. Alors que le nombre total de voitures particulières utilisées au cours de la semaine d'enquête de novembre 1978 a grimpé de 5 % par rapport à l'année précédente et de 8 % par rapport à 1976, le nombre de grosses voitures (groupe de taille 1 - qu'on appelait auparavant les voitures "ordinaires") a diminué de 11 % en un an et de 23 % depuis novembre 1976. L'utilisation de tous les autres genres de voitures particulières a augmenté tant en chiffres absolus qu'en chiffres relatifs, l'utilisation des voitures des tailles 2, 3 et 4 en novembre 1978 dépassant dans chaque cas celle des voitures de taille 1, taille la plus populaire en novembre 1976.

Si vous avez des questions à poser au sujet de ce bulletin ou du programme d'enquêtes sur les déplacements entre le domicile et le lieu de travail, veuillez les adresser à Janice Ife, Section des voyages, du tourisme et des loisirs (téléphone (613) 995-9689).

Les personnes qui désirent obtenir des totalisations ou une analyse des données sur le lieu de travail tirées des enquêtes sur les déplacements entre le domicile et le lieu de travail doivent communiquer avec Frank Jones, chef de la Section des statistiques urbaines et régionales (téléphone (613) 992-8571).

TABLE 1. Method of Transportation of Commuters, 1973-1977

TABLEAU 1. Moyen de transport des navetteurs, 1973-1977

Primary method of transportation	November 1973(1)	November 1974(1)	October 1975(1)	November 1976	November 1977	November 1978
Principal moyen de transport	Novembre 1973(1)	Novembre 1974(1)	Octobre 1975(1)	Novembre 1976	Novembre 1977	Novembre 1978
thousands of employed persons - milliers de personnes occupées						
Driving alone - Seul en automobile	3,856	3,989	4,214	4,000	4,233	4,479
Driving with passenger(s) - En automobile avec passager(s)	688	741	722	638	581	619
Riding as a passenger - En automobile à titre de passager	1,005	1,047	1,044	1,022	1,010	1,051
Shared driving - A partagé la conduite	(2)	(2)	(2)	178	170	151
<u>Total, automobile(3)</u>	<u>5,549</u>	<u>5,777</u>	<u>5,980</u>	<u>5,846</u>	<u>5,994</u>	<u>6,299</u>
Bus, streetcar, subway - Autobus, tramway, métro	1,228	1,201	1,173	1,261	1,185	1,250
Commuter train - Train de banlieue	29	39	37	41	37	40
Public transportation - Total - Transports en commun	1,257	1,240	1,210	1,302	1,222	1,290
Walking - À pied	659	699	646	839	863	844
Other transportation(4) - Autre moyen de transport(4)	186	154	166	194	147	163
<u>Commuters - Total - Navetteurs</u>	<u>7,653</u>	<u>7,871</u>	<u>8,002</u>	<u>8,181</u>	<u>8,226</u>	<u>8,596</u>
Non-commuters(5) - Non-navetteurs(5)	1,195	1,350	1,430	1,410	1,605	1,605
<u>EMPLOYED - TOTAL - PERSONNES OCCUPÉES</u>	<u>8,848</u>	<u>9,221</u>	<u>9,432</u>	<u>9,592</u>	<u>9,830</u>	<u>10,201</u>
per cent of commuters - pourcentage des navetteurs						
Driving alone - Seul en automobile	50	51	53	49	51	52
Driving with passenger(s) - En automobile avec passager(s)	9	9	9	8	7	7
Riding as a passenger - En automobile à titre de passager	13	13	13	12	12	12
Shared driving - À partagé la conduite	(2)	(2)	(2)	2	2	2
<u>Total, automobile(3)</u>	<u>73</u>	<u>73</u>	<u>75</u>	<u>71</u>	<u>73</u>	<u>73</u>
Public transportation - Total - Transports en commun	16	16	15	16	15	15
Walking - À pied	9	9	8	10	10	10
Other transportation(4) - Autre moyen de transport(4)	3	2	2	2	2	2
<u>COMMUTERS - TOTAL - NAVETTEURS</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

- (1) Comparison with data prior to 1976 should be made with caution in view of some changes made to the questionnaire in that year.
- (1) La comparaison des données précédant l'année 1976 doit être faite sous toutes réserves en raison des modifications apportées au questionnaire en 1976.
- (2) "Shared driving" not a category in questionnaires before 1976.
- (2) "A partagé la conduite" ne figurait pas aux questionnaires avant 1976.
- (3) Automobile includes cars, station wagons, vans, campers, trucks, etc.
- (3) Les automobiles comprennent les voitures particulières ordinaires, les familiales, les fourgonnettes, les camionnettes de camping, les camions, etc.
- (4) Consists of persons reporting taxi, motorcycle, bicycle and "other" and from 1973-1976 also includes those reporting "don't know", a category omitted in subsequent questionnaires.
- (4) Comprend les personnes qui ont déclaré se déplacer en taxi, en motocyclette, en bicyclette ou "autre" et de 1973-1976 comprend aussi les personnes qui ont déclaré "ne sait pas", une catégorie qui ne figurait pas au questionnaire des années suivantes.
- (5) Persons reporting zero miles to work. For 1976-1978 also includes persons indicating distance "varies from day to day" and for 1973-1975 includes persons on temporary lay-off up to 30 days.
- (5) Personnes n'ayant pas à se déplacer pour se rendre au travail. En 1976-1978 comprend également les personnes ayant indiqué que la distance "varie d'un jour à l'autre" et, en 1973-1975, comprend aussi les personnes qui ont été mises à pied de façon temporaire, soit jusqu'à concurrence de 30 jours.

TABLE 2. Primary Method of Transportation of Commuters, Canada and Provinces, 1976-1978

TABLEAU 2. Principal moyen de transport des navetteurs, Canada et provinces, 1976-1978

Province		Total commuters		Automobile(1)			Total	Public transportation Transports en commun	Walking À pied
		Nombre total de navetteurs		Driving alone	Driving with passenger(s)	Riding as a passenger(2)			
				Seul en automobile	En automobile avec passager(s)	En automobile à titre de passager(2)			
		'000	per cent of commuters(3) - pourcentage des navetteurs(3)						
<u>CANADA</u>	1978	8,596	100	52	7	14	73	15	10
	1977	8,226	100	51	7	14	73	15	10
	1976	8,181	100	49	8	15	71	16	10
Newfoundland - Terre-Neuve	1978	145	100	44	10	27	81	(4)	15
	1977	142	100	46	9	23	78	(4)	16
	1976	136	100	46	10	23	79	4(5)	14
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978	34	100	56	(4)	20	85	(4)	13(5)
	1977	33	100	52	9(5)	21	85	(4)	12(5)
	1976	35	100	49	11(5)	20	80	(4)	14
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978	272	100	49	9	22	80	6	12
	1977	253	100	47	9	20	77	6	13
	1976	254	100	45	9	21	76	6	14
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1978	214	100	52	9	24	85	2(5)	10
	1977	196	100	48	10	22	82	3(5)	14
	1976	199	100	47	11	23	81	(4)	12
Québec	1978	2,208	100	47	8	14	69	18	11
	1977	2,117	100	47	7	15	68	18	12
	1976	2,116	100	44	7	15	66	20	12
Ontario	1978	3,429	100	53	7	13	73	17	9
	1977	3,296	100	51	7	14	72	17	9
	1976	3,226	100	49	7	14	71	18	9
Manitoba	1978	365	100	49	8	13	70	18	10
	1977	353	100	49	8	12	70	18	11
	1976	359	100	46	8	14	68	17	12
Saskatchewan	1978	280	100	59	7	14	79	5	14
	1977	276	100	57	8	14	79	5	14
	1976	272	100	53	8	17	78	6(5)	14
Alberta	1978	713	100	57	7	11	74	15	9
	1977	675	100	56	8	12	76	13	10
	1976	678	100	53	9	12	75	14	9
British Columbia - Colombie-Britannique	1978	936	100	59	7	12	78	11	9
	1977	884	100	61	6	13	79	11	8
	1976	907	100	58	8	12	78	11	8

(1) Automobile includes cars, station wagons, vans, campers, trucks, etc.

(1) Les automobiles comprennent les voitures particulières ordinaires, les familiales, les fourgonnettes, les camionnettes de camping, les camions, etc.

(2) Includes commuters who reported that they "shared the driving".

(2) Comprend les navetteurs qui ont déclaré avoir "partagé la conduite avec quelqu'un d'autre".

(3) Percentages do not add to 100 because commuters reporting taxi, motorcycle, bicycle and other are not itemized.

(3) La somme des pourcentages ne correspond pas à 100 parce que les navetteurs se déplaçant en taxi, en motocyclette, en bicyclette ou autre ne sont pas indiqués séparément.

(4) Sampling variability so high as to prohibit release; greater than 25.0% at one standard deviation.

(4) La variabilité d'échantillonnage est trop élevée pour permettre la publication des données; elle est supérieure à 25.0 % de l'estimation correspondant à un écart-type.

(5) Figures should be viewed with caution.

(5) Chiffres à considérer avec circonspection.

TABLE 3. Primary Method of Transportation of Commuters, Selected Census Metropolitan Areas, 1976-1978

TABLÉAU 3. Principal moyen de transport des navetteurs, certaines régions métropolitaines de recensement, 1976-1978

Selected census metropolitan areas Certaines régions métropolitaines de recensement	Total commuters Nombre total de navetteurs		Automobile(1)			Public transportation Transporte en commun	Walking À pied
	'000	per cent of commuters(3) - pourcentage des navetteurs(3)	Driving alone Seul en automobile	Driving with passenger(s) En automobile avec passager(s)	Riding as a passenger(2) En automobile à titre de passager(2)		
Halifax	1978 98	100	42	(4)	19(5)	70	15(5)
	1977 90	100	41	(4)	17(5)	66	17(5)
	1976 95	100	39	9(5)	19(5)	67	16(5)
Québec-Lévis	1978 185	100	53	(4)	15(5)	77	12(5)
	1977 170	100	47	(4)	18(5)	72	15(5)
	1976 196	100	49	(4)	14(5)	70	15(5)
Montréal	1978 1,110	100	42	7	11	59	31
	1977 1,089	100	42	5	12	59	31
	1976 1,102	100	40	6	11	57	32
Ottawa-Hull	1978 294	100	42	(4)	13(5)	63	25
	1977 290	100	41	(4)	12(5)	60	27
	1976 289	100	35	8(5)	17(5)	60	28
Toronto	1978 1,319	100	46	6	10	62	31
	1977 1,227	100	47	6	10	63	29
	1976 1,221	100	44	6	9	60	32
Hamilton	1978 212	100	60	(4)	14(5)	79	12(5)
	1977 217	100	56	(4)	(4)	74	16(5)
	1976 206	100	53	(4)	15(5)	74	16(5)
Winnipeg	1978 252	100	46	9	13	67	25
	1977 243	100	47	8	12	67	25
	1976 245	100	44	9	13	67	24
Calgary(6)	1978 221	100	58	6(5)	9(5)	72	22
	1977 217	100	58	7(5)	9(5)	74	18
	1976 231	100	52	10(5)	11	73	19
Edmonton(6)	1978 242	100	53	7(5)	11	70	22
	1977 214	100	54	8(5)	13	75	17
	1976 243	100	51	11	12	73	16
Vancouver	1978 476	100	59	6(5)	10	75	18
	1977 466	100	60	5(5)	11	76	17
	1976 481	100	67	7(5)	9	73	19
All selected CMA's - Toutes les RMR choisies	1978 4,409	100	48	7	11	66	26
	1977 4,224	100	48	6	11	66	25
	1976 4,308	100	45	7	11	64	26
Other CMA's - Autres RMR	1978 957	100	59	8	16	83	8
	1977 922	100	57	8	18	82	8
	1976 921	100	56	9	18	82	9
All CMA's - Toutes les RMR	1978 5,367	100	50	7	12	69	23
	1977 5,145	100	50	6	12	68	22
	1976 5,229	100	47	7	12	67	23
Other areas - Autres régions	1978 3,229	100	56	9	18	82	3
	1977 3,080	100	55	9	18	81	3
	1976 2,952	100	53	9	19	80	3
CANADA	1978 8,596	100	52	7	14	73	15
	1977 8,226	100	51	7	14	73	15
	1976 8,181	100	49	8	15	71	16

(1) Automobile includes cars, station wagons, vans, campers, trucks, etc.
 (1) Les automobiles comprennent les voitures particulières ordinaires, les familiales, les fourgonnettes, les camionnettes de camping, les camions, etc.
 (2) Includes commuters who reported that they "shared the driving".
 (2) Comprend les navetteurs qui ont déclaré avoir "partagé la conduite avec quelqu'un d'autre".
 (3) Percentages do not add to 100 because commuters reporting taxi, motorcycle, bicycle and other are not itemized.
 (3) La somme des pourcentages ne correspond pas à 100 parce que les navetteurs se déplaçant en taxi, en motocyclette, en bicyclette ou autre ne sont pas indiqués séparément.
 (4) Sampling variability so high as to prohibit release; greater than 25.0% at one standard deviation.
 (4) La variabilité d'échantillonnage est trop élevée pour permettre la publication des données; elle est supérieure à 25.0 % de l'estimation correspondant à un écart-type.
 (5) Figures should be viewed with caution.
 (5) Chiffres à considérer avec circonspection.
 (6) Because of increases in November 1976 in the sample size in urban areas, mainly in the province of Alberta, estimates for larger census metropolitan areas, especially Calgary and Edmonton, are based on a sample which over-represents characteristics of employed persons. Consequently, estimates for these cities in November 1976 must be interpreted with caution, particularly when making comparisons with data for other years.
 (6) En raison de l'accroissement de la taille de l'échantillon dans les régions urbaines en novembre 1976, particulièrement dans la province de l'Alberta, les estimations pour les régions métropolitaines de recensement, surtout Calgary et Edmonton, sont fondées sur un échantillon qui amplifie les caractéristiques des personnes occupées. Par conséquent, les estimations pour ces villes doivent être considérées avec circonspection, surtout lorsque des comparaisons sont faites avec les données des années précédentes.



1010481457

TABLE 4. Size of Automobile Driven to Work, Canada, Provinces and Type of Area, 1976-1978

TABLÉAU 4. Taille des automobiles utilisées pour se rendre au travail, Canada, par province et certains genres de région, 1976-1978

Province or type of area Province ou certains genres de région	Total(1)		Size and type of automobile driven(2) Taille et genre des automobiles conduites(2)					Other Autres
			1	2	3	4		
thousands of commuters - milliers de navetteurs								
Canada	1978	5,055	965	1,130	1,195	1,060	704	
	1977	4,802	1,082	1,053	1,092	969	605	
	1976	4,695	1,257	990	1,036	866	546	
per cent - pourcentage								
CANADA	1978	5,055	100	19	22	21	14	
	1977	4,802	100	23	22	20	13	
	1976	4,695	100	27	21	18	12	
Newfoundland - Terre-Neuve	1978	81	100	16	20	19	16	
	1977	80	100	15	24	16	16	
	1976	77	100	21	23	16	18	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978	22	100	(3)	27	18(4)	(3)	
	1977	20	100	20(4)	25	20(4)	15(4)	
	1976	21	100	24	24	19(4)	(3)	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978	161	100	15	20	20	17	
	1977	146	100	16	22	21	15	
	1976	142	100	20	20	19	15	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1978	130	100	22	22	18	17	
	1977	116	100	22	22	18	15	
	1976	119	100	24	22	18	13	
Québec	1978	1,191	100	21	27	18	8	
	1977	1,128	100	24	27	18	6	
	1976	1,080	100	28	25	16	6	
Ontario	1978	2,020	100	20	23	20	12	
	1977	1,924	100	24	22	20	10	
	1976	1,844	100	30	21	18	8	
Manitoba	1978	206	100	22	22	17	17	
	1977	199	100	27	20	16	17	
	1976	195	100	32	21	15	12	
Saskatchewan	1978	182	100	21	20	16	24	
	1977	181	100	25	21	18	21	
	1976	172	100	33	21	10	20	
Alberta	1978	444	100	19	19	20	23	
	1977	422	100	24	19	18	22	
	1976	430	100	26	18	17	22	
British Columbia - Colombie-Britannique	1978	617	100	12	14	33	20	
	1977	585	100	16	14	29	21	
	1976	612	100	16	16	28	20	
Selected CMA's(5) - RMR choisies(5)	1978	2,347	100	18	24	24	8	
	1977	2,256	100	22	23	22	8	
	1976	2,253	100	26	22	20	7	
Other CMA's - Autres RMR	1978	631	100	20	22	22	12	
	1977	590	100	24	23	22	11	
	1976	595	100	30	22	19	9	
Other areas - Autres régions	1978	2,077	100	20	21	18	21	
	1977	1,956	100	23	21	18	19	
	1976	1,847	100	26	20	16	18	

(1) Consists only of the commuters who indicated driving alone, driving with passengers or sharing the driving and excludes the commuters who rode as passengers or for whom the make and model of car driven to work could not be obtained.
(1) Comprend seulement les navetteurs qui ont déclaré conduire sans passagers, conduire avec des passagers et partager la conduite, mais ne comprend pas les navetteurs qui étaient passager dans une voiture ou pour lesquels les renseignements sur la marque et le modèle de l'automobile utilisée pour se rendre au travail n'ont pu être obtenus.

(2) Persons interviewed in the surveys who indicated that they drove an automobile were asked to state the make and model of the vehicle that they used. The criteria used in this classification of models by year were as follows:
1. Weight of 4,200 pounds or more, wheelbase 119 inches and over.
2. Weight of 3,500-4,199 pounds, wheelbase 108 inches but less than 119 inches.
3. Weight 3,000-3,499 pounds, wheelbase 100 inches but less than 108 inches.
4. Less than 3,000 pounds in weight, wheelbase under 100 inches.
Other. Vans, campers, trucks and other privately owned motorized transportation, with four or more wheels.
(2) On a demandé aux répondants ayant déclaré qu'ils conduisaient leur voiture pour se rendre au travail d'en préciser la marque et le modèle. Les critères utilisés pour le classement des modèles selon l'année étaient les suivants:
1. Poids de 4,200 livres ou plus, empattement de 119 pouces ou plus.
2. Poids de 3,500-4,199 livres, empattement de 108 pouces ou plus, mais de moins de 119 pouces.
3. Poids de 3,000-3,499 livres, empattement de 100 pouces ou plus, mais de moins de 108 pouces.
4. Poids de moins de 3,000 livres, empattement de moins de 100 pouces.
Autres. Fourgonnettes, camionnettes de camping, camions et autres véhicules motorisés à quatre roues ou plus appartenant à des particuliers.

(3) Sampling variability so high as to prohibit release; greater than 25.0% at one standard deviation.
(3) La variabilité d'échantillonnage est trop élevée pour permettre la publication des données; elle est supérieure à 25.0 % de l'estimation correspondant à un écart-type.

(4) Figures should be viewed with caution.
(4) Chiffres à considérer avec circonspection.

(5) Consists of Halifax, Québec-Lévis, Montréal, Ottawa-Hull, Toronto, Hamilton, Winnipeg, Calgary, Edmonton and Vancouver.
(5) Comprend Halifax, Québec-Lévis, Montréal, Ottawa-Hull, Toronto, Hamilton, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver.